

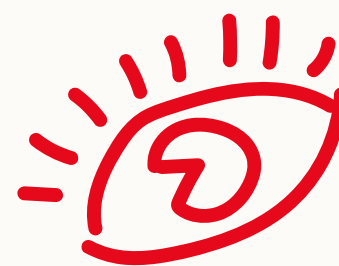
서울

감성도시
EMOTIONAL CITY

THE 5TH
SEOUL BIENNALE
OF ARCHITECTURE
AND URBANISM 2025
OPENING FORUM



2025.9.27.-9.28.
서울시청 다목적홀
Multi-Purpose Hall, Seoul City Hall



9. 27. (토 SAT)

오전 Morning Session 10:00~12:30

시민을 위한 도시: 행인을 위한 건축

Cities for Citizens: Building for the
Passers-by

오후 Afternoon Session 14:00~17:30

시각적 복잡성이 시민의 건강에 미치는 영향

Visual Complexity and Public Health

9. 28. (일 SUN)

오전 Morning Session 9:00~12:30

사랑받고 오래 지속되는 건축물

Creating Buildings that are loved and
last

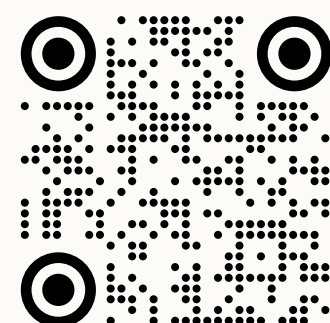
오후 Afternoon Session 14:00~16:30

서울 커뮤니티의 이야기를 듣다

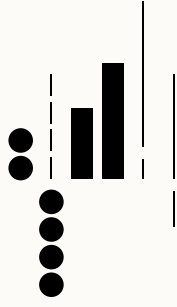
Listening to Communities

서울

* 9.28.(일) 오전 세션은 09:00부터 열린송현 녹지광장에서 현장 투어 후, 10:45부터 서울시청 다목적홀에서 진행됩니다.
* On Day 2(SUN), the morning session starts with a site tour at the Songhyeon Green Plaza from 09:00, and continues at the Seoul City Hall(Multi-Purpose Hall) from 10:45.



홈페이지

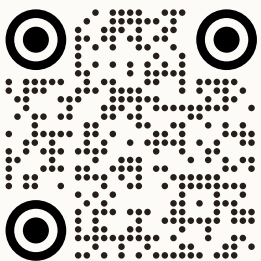


DAY 1

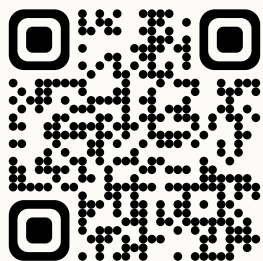
제5회
서울도시건축
비엔날레 2025
개막포럼

서울

THE 5TH
SEOUL BIENNALE
OF ARCHITECTURE
AND URBANISM 2025
OPENING FORUM

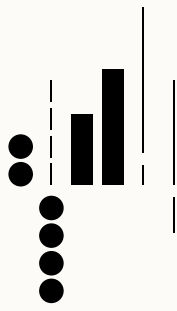


사전접수



상세정보

10:00	환영사 오세훈(서울시장)	Welcome Speech Mayor Oh Se-hoon
SESSION 1		
시민을 위한 도시: 행인을 위한 건축		CITIES FOR CITIZENS: BUILDING FOR THE PASSERS-BY
10:20~10:50	기조연설 토마스 헤더윅(총감독)	Keynote Thomas Heatherwick
10:50~11:30	패널 토론 행인을 위한 건축 ‘일상의 벽’ 참여 디자이너 김도란(요앏 건축사사무소 소장) ‘창작 커뮤니티 프로젝트’ 창작자 권남희(HONMI 대표), 송진영(뉴욕주립대학교 교수), 전지용(아주대학교 겸임교수) *좌장: 유현준(홍익대학교 교수)	Building for the Passers-By, a panel discussion Professor Hyunjoon Yoo in discussion with citizens and creators of Seoul including Doran Kim (YOAP architects), Namhi Kwun (HONMI), Jin Young Song (University at Buffalo), Jiyong Jeon (Ajou University)
11:50~12:00	음악 공연 사운드 스킨: 건물과 행인의 듀엣 이영미(예술가) × 좌진규(건축가) × 안혜진(음악가) × GUYSTYLE(DJ)	Sound Skin: a duet between buildings and the passers-by Young-mi Lee and Jingyu Jwa curate a musical work by Hyejin An and GUYSTYLE, exploring our emotional responses to boring and joyful buildings
12:00~12:30	특별 인터뷰 토마스 헤더윅(총감독), 이정재(배우)	The Big Interview Thomas Heatherwick in conversation with Lee Jung-jae
SESSION 2		
시각적 복잡성이 시민의 건강에 미치는 영향		VISUAL COMPLEXITY AND PUBLIC HEALTH
14:00~14:40	과학, 감각, 도시 새로운 도시 아젠다 우팔리 난다(HKS 혁신 글로벌 부문 디렉터), 안나 킴(휴머니이즈 캠페인 수석 연구 책임자)	Science, Sense and the City A new urban agenda - Dr Upali Nanda (Global Sector Director, Innovation, HKS, USA) and Dr Anna Kim (Senior Research Lead, Humanise)
14:40~15:20	서울시민과 시각적 복잡성 건물 입면의 신경생리학적 영향 클레오 밸런타인(케임브리지 대학교 연구원), 정유미(연세대학교 석박사통합과정 연구원)	Visual Complexity and the People of Seoul Facade Patterns and their Impact on Human Neurophysiology. Original Research presented by Cleo Valentine (Cambridge University) Uemee Jung (Yonsei University)
15:20~16:00	감정을 측정할 수 있는가? 레베카 매드진(글래스고 대학교 교수)	Can you really measure emotion? Professor Rebecca Madgin (Glasgow University)
16:20~17:00	개발자의 관점에서 본 ‘더 인간적인 건축’ 미도리 오모리(모리빌딩 전 임원, NOT A TOKYO CEO 겸 크리에이티브 디렉터), 리처드 업튼(부동산 개발자, 영국 문화유산위원회 위원)	The business of radically more human buildings: A property developer’s perspective Midori Omori (CEO & Creative Director, NOT A TOKYO Inc.) and Richard Upton (Property Developer and Commissioner of Historic England)
17:00	시 낭송 박준(시인)	A poetry performance by Jun Park Reflecting on boring buildings and celebrating the richness of visual complexity
17:10	폐회사 토마스 헤더윅(총감독)	Closing remarks Thomas Heatherwick



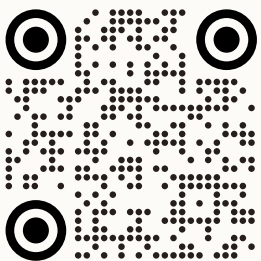
DAY 2

제5회
서울도시건축
비엔날레 2025
개막포럼

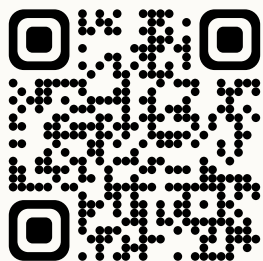
서울

THE 5TH
SEOUL BIENNALE
OF ARCHITECTURE
AND URBANISM 2025
OPENING FORUM

감성도시
EMOTIONAL CITY



사전접수



상세정보

SESSION 3		CREATING BUILDINGS THAT ARE LOVED AND LAST, INSTEAD OF BEING DEMOLISHED AND REBUILT
09:00~10:15	‘휴머니이즈 월’과 ‘일상의 벽’ 현장 투어 (열린송헌 녹지광장) 토마스 헤더윅(총감독)과 참여 디자이너, 창작자	On site in the park at the Humanise Wall and among the Walls of Public Life An exclusive private briefing by the designers
10:45~11:00	좋은 선조가 되는 법 토마스 헤더윅(총감독)	How to be a good ancestor Thomas Heatherwick
11:00~11:30	토론: 도시의 리모델링 혹은 재개발 레이 비 압(싱가포르 도시재개발청 도시건축디자인 그룹 디렉터), 김정임(서로 아키텍츠 대표 건축사)	The Redevelopment Debate: Do we adapt or rebuild our cities? Lay Bee Yap (Group Director, URA Singapore) and Jeong Im Kim (Principal Architect, SEORO Architects)
11:30~12:20	좋은 선조가 되는 방법: 사람들이 사랑하고 아끼는 전 세계 7개 건축물 마옌쑹(MAD 아키텍츠 대표 건축사), 이상엽(현대자동차그룹 부사장), 니콜 정(CR랜드 복합용도건축본부장), 로널드 라엘(UC 버클리 교수), 김미희(소수 건축사사무소 대표 건축사), 닐 허버드(헤더윅스튜디오 파트너 겸 그룹 리더), 박티 루나왓 · 수야시 사완트(아노말리아 공동 창립자)	How to be a good ancestor: 7 buildings from around the world that people love and cherish Quick fire presentations from 7 of the world’s most emotional and empathic designers: Ma Yansong, SangYup Lee, Nicole V. Zheng, Ronald Rael, Mi Hee Kim, Neil Hubbard, Bhakti Loonawat and Suyash Sawant
SESSION 4		LISTENING TO COMMUNITIES
14:00~14:30	서울 이야기 1 ‘창작 커뮤니티 프로젝트’ 창작자 심유진((주)지오.로직 대표), 서해영(서울대학교 연구원), 서준원(공간잇기 지역.사람.이야기 연구소 대표) *사회: 이지윤(프로젝트 디렉터)	Stories from Seoul, Part I A showcase of grassroots projects from the Seoul Biennale, exploring how to make buildings radically more human, with Yujin Sim, Haeyoung Seo, and Joon Won Suh, led by Dr. Jiyeon Lee
14:35~15:15	대중은 무관심한가? 건물에 대한 서울시민의 인식 연구 (여론조사 발표 및 질의응답) * 발표: 애비게일 스콧 폴(휴머니이즈 캠페인 글로벌 총괄 책임자) * 질의응답: 백진(서울대학교 교수)	Are the public oblivious? The very latest research revealing public attitudes to buildings in Seoul, presented by Abigail Scott Paul (Humanise), with questions from Professor Jin Baek (Seoul National University)
15:15~15:45	서울 이야기 2 ‘창작 커뮤니티 프로젝트’ 창작자 송멜로디(보다건축 대표)·닐레시 쿠마르·김민하(어반테이블 프로듀서), 이혁영(MS² 대표), 이문주(오오건축 대표)·세바스찬 트루히요-토레스·크루티 샤(찰찰에이전시 대표) * 사회: 맷 벨(헤더윅 스튜디오 전략 커뮤니케이션 디렉터)	Stories from Seoul, Part II Melody Song, Nilesh Kumar, Minha Kim, Hyeokyoung Lee, Moon Joo Lee, Sebastián Trujillo-Torres and Kruti Shah, led by Matt Bell, Heatherwick Studio
16:05~16:20	융합공연, 유탈(遊脫) 차진엽 x 사사삭 (퍼포먼스: 콜렉티브A + 셋셋셋)	Dancing Facades An original performance by Jinyeob Cha & the Sasasag Creative Collective (Performer: Collective A + SETSETSET)
16:20	폐회사 토마스 헤더윅(총감독)	Closing toast and thank you Thomas Heatherwick